

Song Title: A la Rueda de San Miguel

Source: El Patio de Mi Casa

Origin: Mexico

CSP: C

The image shows two staves of musical notation. The first staff is in treble clef with a 2/4 time signature. It contains six measures of music. The first four measures are quarter notes, and the last two are eighth notes with a triplet '3' above them. The lyrics are: 'A la rueda, rueda de San Miguel, San Miguel, To-dos cargan su ca-ja de miel.' The second staff is in bass clef with a 6/8 time signature. It contains four measures of music. The first two measures are quarter notes with a '2' above them, and the last two are eighth notes with a '2' above them. The lyrics are: 'A lo ma-du - ro, A lo ma-du - ro, que se vuel-te [ful - an - o] de bu - rro!' The piece ends with a double bar line.

Translation:

To the circle, the circle of San Miguel, San Miguel,

Everyone brings their box of honey.

Once it's ripe, once it's ripe,

Have so-and-so turn around like a donkey.

Game Directions:

Students walk in a circle while holding hands and singing. They face toward the center of the circle. On the word “fulano”, they substitute a student's name. That student then turns around and faces away from the circle while still holding hands. The game ends when everybody faces away from the center of the circle.